



Europsko vijeće

Bruxelles, 16. srpnja 2014.
(OR. en)

EUCO 147/14

CO EUR 9
CONCL 3

NASLOVNICA

od: Glavno tajništvo Vijeća

za: Delegacije

Predmet: Poseban sastanak Europskog vijeća (16. srpnja 2014.)
– Zaključci

Za delegacije se u prilogu nalaze zaključci koje je Europsko vijeće usvojilo na gore navedenom sastanku.

I. SLJEDEĆI INSTITUCIONALNI CIKLUS

1. Nakon što je Europski parlament izabrao predsjednika Europske komisije, Europsko vijeće je razmijenilo mišljenja s novoizabranim predsjednikom, g. Jean-Claudeom Junckerom, koja se odnose osobito na prioritete utvrđene Strateškim programom za Uniju u vrijeme promjena o kojem je dogovor postignut 27. lipnja 2014. U njemu se pozivaju sve institucije da usredotoče svoje aktivnosti na područja u kojima Unija može imati značajan učinak. Europsko vijeće ponovilo je svoju obvezu da osigura redovito praćenje tih strateških prioriteta.
2. Predsjednik Europskog vijeća izvijestio je o savjetovanju koje je proveo, u skladu s Ugovorima, o drugim imenovanjima za sljedeći institucionalni ciklus. Europsko vijeće održalo je prvu raspravu o tome i složilo se da se da će o tome ponovno raspraviti i donijeti konačnu odluku na posebnom sastanku 30. kolovoza.
3. Novu Komisiju imenovat će Europsko vijeće nakon davanja suglasnosti Europskog parlamenta, za imenovanje predsjednika, Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i ostalih članova Komisije, kao tijela.

II. VANJSKI ODNOSI

Ukrajina

4. Podsjećajući na izjave šefova država ili vlada o Ukrajini od 6. ožujka i 27. svibnja i na svoje zaključke od 21. ožujka i 27. lipnja, Europsko vijeće još jednom naglašava svoju potporu mirnom rješenju krize u Ukrajini, poglavito hitnu potrebu za dogovorom o istinskom i održivom prekidu vatre svih strana kako bi se stvorili uvjeti potrebni za provedbu mirovnog plana predsjednika Porošenka. Europsko vijeće podržava diplomatske napore Ukrajine, Ruske Federacije, Francuske i Njemačke kao i zajedničku Berlinsku deklaraciju od 2. srpnja.

5. Europsko vijeće osuđuje nastavak nezakonitih aktivnosti naoružanih militanata u istočnoj Ukrajini, između ostalog zauzimanje javnih zgrada, uzimanje talaca i oružane napade na ukrajinske snage reda i na granične policajce. Europsko vijeće snažno poziva Rusku Federaciju da aktivno iskoristi svoj utjecaj na nezakonito naoružane skupine i da zaustavi prekogranični protok oružja i militanata kako bi se brzo smirile napetosti. U tom kontekstu Europsko vijeće podsjeća na odluku od 11. srpnja da se na 11 novih pojedinaca proširi zabrana putovanja i zamrzavanje imovine unutar Europske unije zbog djelovanja kojima se podrivaju teritorijalna cjelovitost, suverenitet i neovisnost Ukrajine. Države članice također su se složile o prestanku primjene sporazuma od 20. veljače 2014. u vezi s izvoznim dozvolama.
6. Europsko vijeće žali što koraci koje je zatražilo u sklopu zaključaka od 27. lipnja nisu na primjeren način poduzeti. Slijedom toga, Europsko vijeće postiglo je dogovor o proširenju mjera ograničavanja usmjerenih protiv subjekata, među kojima su i subjekti iz Ruske Federacije, koji materijalno ili financijski podupiru djelovanja kojima se podriva ili ograničava suverenitet, teritorijalna cjelovitost i neovisnost Ukrajine. Zadužuje Vijeće da usvoji sve potrebne pravne instrumente kao i da do kraja srpnja odluči o prvom popisu subjekata i osoba, među kojima su i subjekti i osobe iz Ruske Federacije, koji se na taj popis uključuju pod proširenim kriterijima. Također traži da razmotri mogućnost usmjeravanja na pojedince ili subjekte koji aktivno pružaju materijalnu ili financijsku potporu ruskim donositeljima odluka koji su odgovorni za pripojenje Krima ili destabilizaciju istočne Ukrajine. Europsko vijeće zahtijeva da EIB obustavi potpisivanje novih operacija financiranja u Ruskoj Federaciji. Države članice Europske unije uskladit će svoja stajališta unutar Upravnog odbora EBRD-a kako bi se također obustavilo financiranje novih operacija. Naposljetku, Europsko vijeće poziva Komisiju da ponovno provede ocjenu programa suradnje između EU-a i Rusije s ciljem donošenja odluke, i to za svaki pojedini slučaj, o suspenziji provedbe programâ bilateralne i regionalne suradnje Europske unije. Međutim, projekti koji se bave isključivo prekograničnom suradnjom i civilnim društvom i dalje će se nastaviti.

Europsko vijeće podsjeća da Komisija, ESVD i države članice pripremaju ciljane mjere, u skladu sa zahtjevom upućenim u ožujku, kako bi se bez odgađanja mogli poduzeti daljnji koraci. Europsko vijeće i dalje je spremno sastati se u bilo kojem trenutku ako to događaji budu iziskivali.

U skladu s politikom nepriznavanja nezakonitog pripojenja Krima i Sevastopolja, Europsko vijeće traži od Komisije i ESVD-a da podnesu prijedloge za dodatne mjere, posebice o ograničavanju ulaganja u Krim i Sevastopolj. Europsko vijeće također očekuje od međunarodnih financijskih institucija da se suzdrže od financiranja bilo kakvih projekata kojima se, izričito ili neizričito, priznaje nezakonito pripojenje Krima i Sevastopolja.

7. Europsko vijeće upućuje pohvalu OEES-u i njegovom predsjedništvu na poduzetim naporima, poglavito u moderiranju sastanaka Kontaktne skupine u Ukrajini kao i na spremnosti da uspostavi misiju za granični nadzor, za koju su Europska unija i njezine države članice spremne razmotriti znatan doprinos.
8. Europsko vijeće ističe predanost Europske unije provođenju trilateralnih razgovora o uvjetima opskrbe plinom iz Ruske Federacije u Ukrajinu te pohvaljuje napore Komisije u tom pogledu. Brzo postizanje dogovora važno je za očuvanje sigurnosti opskrbe Ukrajine prirodnim plinom i njegova tranzita kroz nju u države članice EU-a i za stabilizaciju gospodarstva Ukrajine.

9. Europsko vijeće naglašava važnost toga da Ukrajina ratificira Sporazum o pridruživanju s ciljem njegove ranije primjene na privremenoj osnovi. Europsko vijeće pozdravlja održavanje trilateralnih savjetovanja na ministarskoj razini između Ukrajine, Ruske Federacije i Europske unije 11. srpnja u vezi s provedbom Sporazuma o pridruživanju. S time u vezi Europsko vijeće također pozdravlja uspostavu mehanizma konzultacija za rješavanje mogućih problema koji proizlaze iz učinaka provedbe Detaljnog i sveobuhvatnog područja slobodne trgovine na provedbu Sporazuma o slobodnoj trgovini Zajednice neovisnih država.

Gaza

10. Europsko vijeće s velikom zabrinutošću prati kontinuirano nasilje u Izraelu i Gazi. Europsko vijeće osuđuje ispaljivanje raketa iz Gaze u Izrael te neselektivno ciljanje civila. Izrael ima pravo zaštititi svoje stanovništvo od ove vrste napada. Pri tome mora uvijek djelovati razmjerno i osigurati zaštitu civila. Duboko žali zbog gubitka nevinih života i velikog broja ozlijeđenih civila u pojasu Gaze kao rezultat izraelskih vojnih operacija i duboko je zabrinuto zbog brzog i dramatičnog pogoršanja humanitarnog stanja. Europsko vijeće poziva obje strane da smire situaciju, prekinu nasilje, okončaju patnje civilnog stanovništva poglavito omogućavanjem pristupa humanitarnoj pomoći te da se vrate u stanje mira. Europsko vijeće pozdravlja kontinuirane napore regionalnih partnera, a osobito inicijativu koju je pokrenuo Egipat, za uspostavu primirja i poziva Hamas da se suglasi s takvim primirjem. Europska unija je spremna pružiti potrebnu potrebnu u tom smislu. Europska unija i dalje poziva na potpunu provedbu Rezolucije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 1860 (2009).

11. Tragični događaji proteklih dana ističu hitnu potrebu da sve strane rade na nastavku diplomatskog procesa i da ustraju na rješenju izraelsko-palestinskog sukoba koje se temelji na postojanju dviju država. Europska unija još jednom ističe svoju ponudu objema stranama u vezi s paketom europske političke i gospodarske potpore i posebnog privilegiranog partnerstva s Europskom unijom u slučaju konačnog mirovnog sporazuma.
 12. Izraelci i Palestinci moraju strateški odabrati mir kako bi budućim generacijama omogućili da žive neopterećene sukobima iz prošlosti i da uživaju u stabilnosti, sigurnosti i blagostanju koje su im u ovom trenutku uskraćene.
-